

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 50 (1924)
Heft: 16

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

» Malgré le désarroi que le devoir militaire avait pendant la guerre, jeté dans le personnel, notre directeur avait pu, grâce à son patriotisme pour sa patrie d'adoption, rendre à la Défense nationale des services importants. Toutes les demandes de force qui lui avaient été adressées par l'Administration de la guerre avaient été accueillies. Uniquement pour leur donner satisfaction, il n'avait pas hésité à faire augmenter par notre Société, dans une très grande mesure, la puissance thermique de son usine.

» Nous étions en droit de compter que les services très appréciés qu'il rendait à notre Société, nous seraient acquis pour longtemps.

» Il était en pleine force lorsqu'il a été terrassé par un de ces coups imprévus de la Providence qui montrent à l'homme quelle est sa fragilité ! Tout en respectant ses arrêts, qu'il nous soit permis d'exprimer nos regrets de voir brisée, en plein succès, une carrière rendue féconde et brillante par les grandes qualités du cœur et de l'esprit.

» Nous prions les membres de sa famille et en particulier sa veuve, de vouloir bien agréer les regrets empreints de la plus vive sympathie, auxquels vient se mêler cette pensée consolante que le passé d'un homme de bien ne meurt pas avec lui. »

Lors de l'inhumation qui eut lieu à Epesses, M. Mayr, ingénieur à Lausanne, retraca en termes très heureux la belle carrière de G. Buttiaz.

SOCIÉTÉS

Société suisse des Ingénieurs et des Architectes.

Visite de l'exposition impériale de Wembley.

De différents côtés on a demandé au Comité central s'il ne serait pas possible d'organiser une visite collective de l'exposition de Wembley.

Le Comité central est prêt à répondre à ce désir et il a chargé le Secrétariat d'élaborer un programme dans ce sens. La date du départ est prévue pour le 12 septembre, la durée du voyage, y compris l'aller et le retour, serait de 8-10 jours.

Le Secrétariat se chargera seulement de la préparation de l'itinéraire, de la commande des billets et des logements à Londres. Eventuellement il pourra être prévu, pour le premier jour, une visite de l'exposition sous une direction qualifiée. Pour le reste il n'y aura pas de programme collectif et le retour des participants se fera à leur gré.

Le voyage d'aller se fera en deux groupes, l'un via Bâle, pour les membres habitant la Suisse orientale, l'autre via Pontarlier pour ceux de la Suisse occidentale. Il n'est pas délivré de billet collectif ou de retour, mais un wagon pourra être réservé si la participation est suffisante. Le prix du transport, dès Bâle, II^e classe de chemin de fer et I^{re} classe de bateau est, actuellement d'environ 100 francs, y compris le transport de 30 kg. de bagages.

A Londres, le logement et le petit déjeuner seront réservés, à prix fixe, dans un hôtel ordinaire de premier rang ; les autres repas seront libres. Le logement (chambre à 2 lits) et le petit déjeuner sont actuellement offerts au prix de 15 shillings par personne. Lunch 5 sh., dîner 6/6 sh. On peut évaluer à 600-700 francs le coût du voyage complet. Comme il est à prévoir qu'il sera difficile de résérer des logements pour le mois de septembre, les annonces de l'participation doivent être adressées aussitôt que possible, le 16 août au plus tard, au Secrétariat de la S. I. A., Zurich, Tiefenhöfe, 11.

Le voyage n'aura lieu que si 10 personnes au moins ont déclaré vouloir y prendre part.



ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: Selina 25.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

Emplois vacants.

Nouveaux emplois vacants :

1. Jüngerer Techniker aus der Automobilbranche, flotter Zeichner, mit leichter Auffassunggabe, mit mehrjähriger Bureaupraxis. Zürich. 799a.
 2. Tüchtiger Bauleiter mit guter Praxis, für Freileitungs-Abteilung, auf Ingenieur-Bureau in Bern. 804a.
 3. Tüchtiger, selbständiger Vorkalkulator für allgemeine Maschinenbearbeitung, wenn möglich mit Kenntnissen in der Schlosserei und Maschinenmontage. (Werkzeugmaschinenfabrik der deutschen Schweiz.) 806a.
 4. Spinnereifachmann, in der Vigogne-Spinnerei durchaus erfahrener, als Betriebsleiter einer schweiz. Vigognespinnerei. 825.
 5. Junger, tüchtiger Bautechniker-Bauzeichner zur Aushilfe für ca. 3 Monate. Selbständiges Ausfertigen von Bauplänen und Details. Deutsche Schweiz. 826.
 6. Künstlerisch befähigter und selbständiger Architect, gewandter Entwerfer und Darsteller, auf Architektur-Bureau in Bern. 829.
 7. Junger, tüchtiger, deutschsprechender Elektro-Techniker oder Maschinen-Techniker zur Aushilfe im Bureau für ca. 2 Monate. (Ausarbeitung von Statistiken für das Elektrizitäts- und Wasserwerk.) Kt. Bern. 830.
 8. Architekt, ev. Bautechniker, absolut selbständige, erste Kraft, gewandter Zeichner, für Projektarbeiten und speziell Villen-Innenbau. Anstellung dringend. 831.
 9. Jünger, tüchtiger Maschinen-Techniker für Accord-Bureau nach Nord-Italien. 832.
 10. Tüchtiger Eisenbeton-Zeichner, hauptsächlich zur Ausarbeitung von Armierungsplänen, für Bau-Unternehmung in Basel. 833.
 11. Junger Techniker (wenn möglich Absolvent des Technikums Winterthur) mit guter Praxis im Automobilfach. Italienisch erwünscht. Lombardie. 835.
 12. Tüchtiger Bauführer, vorläufig aushilfswise, evtl. später definitiv. Kt. Zürich. 837.
 13. Ingenieur für Bahnbau in Indochina, auf etwa 6 Monate. Bewerber muss mit dem Verlegen von Oberbau-Material und speziell von Zahnstangen nach System Abt durchaus vertraut sein. Reise-Spesen hin- und zurück vergütet. Gehalt in Schweizerfranken. 838,
 14. Eisenbeton-Techniker, tüchtiger Zeichner, nach Basel. Anstellungsdauer bis Frühjahr 1925. 839.
 15. Erfahrener und selbständiger Bautechniker oder Architekt, für Ausführungspläne. Zürich. 840.
 16. Durchaus selbständiger und tüchtiger Bautechniker für Kostenanschläge, Ausschreibungen evtl. auch Werkpläne. Zürich. 841.
 17. Betriebsleiter für Tuchfabrik, selbständiger, mit allen Zweigen der Tuchfabrikation vertrauter Fachmann. Deutsche Schweiz. 842.
 18. Quelques dessinateurs-contracteurs, ayant de la pratique de bureau et d'atelier et très au courant des travaux de décollatage, emboutissage, découpage, frappe à chaud et usinages de pièces cycle en général. Connaissance du français absolument indispensable. (France, Doubs.) 744a.
 19. Tüchtiger Eisenbetonzeichner, mit Praxis, für 3 Monate auf Ingenieur-Bureau in Zürich. 765a.
 20. Jünger, deutschsprechender Maschinen-Techniker, als Betriebsleiter in eine Maschinen-Fabrik der deutschen Schweiz, wenn möglich mit französischen und italienischen Sprachkenntnissen. 844.
 21. Chef de chantier pour diriger des travaux de conduites d'eau, adduction et distribution dans les communes, en outre installation à domicile des robinetteries. Emploi durable. Travail en France. 849.
 22. Maschinen-Techniker, mit Erfahrung in Baggersmaschinen u. Baukränen, per sofort, evtl. als Nebenbeschäftigung. Zürich. 850.
 23. Ganz tüchtiger Steinmetz-Techniker für eine Grabmalkunst-Aktiengesellschaft der Zentral-Schweiz. Dringend. 851.
 24. Tüchtiger Heizungs-Techniker oder jüngerer Ingenieur, für Zentralheizungsfabrik. (Kt. Zürich.) 852.
 25. Tüchtiger, jüngerer Maschinen-Zeichner per sofort. Zürich. 853.
 26. Tüchtiger, erfahrener Betriebsleiter, der speziell in Speiseöl-erzeugung bewandert ist. Jugoslavien. 854.
- N.B. — Toutes les communications doivent être adressées au Service Technique Suisse de placement, Tiefenhöfe 11, à Zürich.